Y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg
—
Children, Young People and Education Committee

Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN
SeneddPlant@senedd.cymru
senedd.cymru/SeneddPlant
0300 200 6565
—
Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN
SeneddChildren@senedd.wales
senedd.wales/SeneddChildren
0300 200 6565

Julie Morgan AS
Y Dirprwy Weinidog Gwasanaethau Cymdeithasol

20 Rhagfyr 2023

Data'n ymwneud â staff asiantaeth yn y gwasanaethau plant

Annwyl Julie,

Yn ein hadroddiad ar ddiwygio radical ar gyfer pobl sydd â phrofiad o fod mewn gofal, fe wnaethom ddyfynnu Gofal Cymdeithasol Cymru, a oedd wedi dweud wrthym fod 49% o holl staff y gwasanaethau plant yn 2022 yn weithwyr asiantaeth, a bod 85.6% o'r gweithwyr asiantaeth hynny'n llenwi swyddi gwag ar gyfer gweithwyr cymdeithasol cymwysedig.[1] Wrth roi tystiolaeth inni ar 14 Medi, gwnaethoch awgrymu y gallai'r ffigurau hyn fod yn anghywir.[2]

Wrth ddrafftio ein hadroddiad, gofynnodd clercod y Pwyllgor yn uniongyrchol i Gofal Cymdeithasol Cymru a oedd y ffigur o 49 a ddyfynnwyd yn nhystiolaeth ysgrifenedig[3] Gofal Cymdeithasol Cymru yn cyfeirio at unigolion ynteu at ganran. Atebodd Gofal Cymdeithasol Cymru i gadarnhau mai canran oedd y ffigur. Ers ein cyfarfod ar 14 Medi, rydym wedi holi Gofal Cymdeithasol Cymru eto am y ffigur hwn.[4] Ers hynny maent wedi cydnabod mai camgymeriad oedd: "The confirmation of this figure as a percentage in the subsequent email [the email responding to clerks] was an error by Social Care Wales."[5]

---

[1] Senedd Cymru, Os nad nawr, pryd? Diwygiadau radical ar gyfer plant a phobl ifanc sydd â phrofiad o fod mewn gofal', Mai 2023, tudalen 30

[2] Y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg, 14/09/23, Cofnod y Trafodion, paragraffau 118-123

[3] Tystiolaeth ysgrifenedig, Gofal Cymdeithasol Cymru (gwybodaeth ychwanegol)

[4] Senedd Cymru, 'Llythyr gan Gadeirydd y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg at Brif Weithredwr Gofal Cymdeithasol Cymru', 10/10/23

[5] Gofal Cymdeithasol Cymru,'Re: Y defnydd o staff asiantaeth yn y gwasanaethau plant 27/11/23, tudalen 2

Yn ôl y nodyn briffio a gawsom gan Gofal Cymdeithasol Cymru yn eu llythyr dyddiedig 27 Tachwedd, deallwn mai **17.5% oedd canran y gweithwyr cymdeithasol gwasanaethau plant (429 o unigolion) a oedd yn cael eu cyflogi'n bennaf gan asiantaeth, fel ar fis Medi 2023.**

Mae'n anffodus bod y wybodaeth a gafodd y Pwyllgor yn anghywir. Fodd bynnag, mae'r ffaith bod 17% o weithwyr cymdeithasol gwasanaethau plant yn staff asiantaeth yn frawychus ac mae'n egluro'r ansefydlogrwydd mawr ym mywydau'r plant a'r bobl ifanc y buom yn siarad â nhw. Cyfeiriwn unwaith eto at y casgliadau a'r argymhellion yn ein hadroddiad.[6]

Fel y dywedais yn ystod ein cyfarfod ar 14 Medi, mae camgymeriadau fel y rhain yn dangos yn glir pam mae tryloywder data mor bwysig.[7] At hyn, rydym yn galw eto am i ddyletswyddau casglu data ffurfiol gael eu rhoi ar gyrff cyhoeddus perthnasol, ac i'r data hwnnw gael ei goladu, ei wirio a'i gyhoeddi gan Lywodraeth Cymru.[8]

Mae cael gweithlu gofal cymdeithasol plant sefydlog, o safon yn hanfodol. Rydym wedi gwahodd Gofal Cymdeithasol Cymru i drafod materion gweithlu ymhellach gyda'r Pwyllgor ac rwyf wedi anfon copi o'r llythyr hwn atynt.

Yn gywir

Jayne Bryant AS
Cadeirydd

Cc: Sue Evans
Prif Weithredwr Gofal Cymdeithasol Cymru

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu Saesneg.

We welcome correspondence in Welsh or English.

---

[6] Senedd Cymru, Os nad nawr, pryd? Diwygiadau radical ar gyfer plant a phobl ifanc sydd â phrofiad o fod mewn gofal', Mai 2023, tudalennau 35-38

[7] Y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg, 14/09/23, Cofnod y Trafodion, paragraff 128

[8] Senedd Cymru, Os nad nawr, pryd? Diwygiadau radical ar gyfer plant a phobl ifanc sydd â phrofiad o fod mewn gofal', Mai 2023, tudalennau 49-54